



**Galvanotechnik**  
**Perfekte Ergebnisse in Passgenauigkeit**  
**und Ästhetik (S. 54)**



**Prophylaxe in Deutschland**  
**Es ist schon viel erreicht, aber... (Seite 32)**



**Kempinski Hotel Corvinus – Budapest (Seite 66)**

**Editorial** **3**

**Neues Verfahren in der Kariestherapie**  
**Wird die Bohrmaschine überflüssig?**

**Nachrichten** **6**

**Pro & Kontra** **8**

**Zu viel oder zu wenig: Beides ist falsch!**

**Kongresse und Tagungen** **10**

**Jahrestagung der DGZ – Deutsche Gesellschaft für Zahnerhaltung**  
**Paro-Symposium – „Neue Wege in der Parodontologie“**

**Wirtschaft & Recht** **14**

Hans-Dieter Feldmann  
**Ergänzungstarife für GKV-Versicherte – Vorausschauend (be)handeln!**

Klaus-Dieter Wülfrath und Alexander Amann  
**Geldanlage: Muss ein Zahnarzt wissen, was ein „Disagio“ ist?**  
**Die Tricks der Anlageberater und die Folgen**

**Für das Praxisteam** **18**

Dr. Bernd Johnki  
**ZMB – Die Zahnmedizinische Beratungs-Assistentin**  
**Patientenberatung ist delegierbar**

Inge Hildebrandt  
**Kommunikation – Reden ist nicht alles**

**Einrichtung** **24**

Michael Grassegger  
**Vollspektrales Licht am Arbeitsplatz – Sonnenlicht ist Leben...**  
**Wie der Weg zum Zahnarzt noch mehr Spaß machen kann**  
**Deckenbilder über dem Behandlungsstuhl**

Hans Sellmann  
**Praxis-Ambiente**  
**Kunst in der Praxis – Bloße Dekoration oder mehr?**

**Prophylaxe** **32**

Dr. Gerhard F. Hetz  
**Zahnmedizinische Prophylaxe in Deutschland – Wo stehen wir heute?**  
**Prophylaxeleistungen – Was berechnet man dem Klienten?**  
 Elfi und Lutz Laurisch  
**Ein Leben lang gesunde Zähne – Die Prophylaxepaxis ist realisierbar!**

**Fortbildung** **42**

**Füllungstherapie heute – Die Qual der Wahl**  
 Dr. Gerhard F. Hetz  
**Endodontie – Theorie oder Praxis?**  
 Hans Sellmann  
**Endodontie – zu aufwendig? – Wurzelbehandlung leicht gemacht!**  
 Markus Spörl  
**Impregum Penta Soft**  
**Es gibt nichts, was man nicht noch besser machen könnte**

**Das aktuelle Thema** **54**

Dr. Karlheinz Kimmel  
**Innovationen im Dentallabor – Galvanotechnik heute**

**Dentalmarkt** **56**

**Aktuelle Reiseangebote** **66**

Brigitte M. Franz